



發展局
Development Bureau



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

建造業 安全周

2021 CONSTRUCTION SAFETY WEEK 10th ANNIVERSARY



安全智慧工地 Safety x Smart Site

香港 · 研讨会 (网上直播)
Hong Kong · Conference (Webcast)
02.08.2021



简介 Introduction

发展局和建造业议会将于2021年8月2至6日合办建造业安全周2021，向建造业持份者推广及加强宣扬「零意外」的讯息。今年的主题为「安全智慧工地」。目的是凝聚所有持份者的力量，共同推动工地达至「零意外」的目标。

The Development Bureau and the Construction Industry Council are co-organising Construction Safety Week 2021 between 2 and 6 August 2021 with the aim to promoting and reinforcing the “Zero Accident” message to industry stakeholders. “Safety x Smart Site” is the main theme for Construction Safety Week 2021. The aim is to unite the efforts of all stakeholders to jointly promote and work towards the target of “Zero Accident” in the construction industry.

日期 Date: 2021年8月2日 (星期一)

2 August 2021 (Monday)

时间 Time: 上午环节 - 上午9时至下午12时30分 (香港时间)
下午环节 - 下午2时至5时 (香港时间)

Morning Session – 09:00 - 12:30 (HKT)
Afternoon Session – 14:00 - 17:00 (HKT)

大会使用语言
Official Language: 粤语辅以英语

Cantonese supplemented with English

大会将提供即时国语
及英语传译服务

Simultaneous Interpretation (S.I.) in English
and Mandarin will be provided

费用 Fees: 免费

Free of charge

报名
Registration: 请于2021年7月27日或之前透过二维码进行登记。
登记后会收到直播链结。

Please complete your registration on or before 27 July 2021 via QR code. Link will be sent upon registration.



建造業安全錦囊
Construction Safety App



查詢 Enquiry
info.csw@cic.hk

詳情 Details www.safetyweek.hk

研讨会程序 Conference Rundown

安全智慧工地

Safety x Smart Site

02.08.2021

上午环节 Morning Session

09:00 开幕典礼

- 主礼嘉宾
发展局
局长
黄伟纶先生
- 发展局
常任秘书长 (工务)
林世雄工程师
- 建造业议会
主席
陈家驹先生
- 建造业议会
建造安全专责委员会主席
彭一邦博士工程师

09:20 颁发纪念品及拍照

09:30 安全智慧工地措施分享 — 第一部份

- 建筑署
工程策划总监
梁健德先生
- 保华 - 安保联营
项目经理
吴启洲先生
- 土木工程拓展署
总工程师
罗德智先生
- 渠务署
总工程师
何家仪女士

10:25 休息

Opening Ceremony

- Officiated by
Mr Michael WONG Wai-lun
Secretary for Development
Development Bureau
- **Ir LAM Sai-hung**
Permanent Secretary for Development (Works)
Development Bureau
- **Mr CHAN Ka-kui**
Chairman
Construction Industry Council
- **Ir Dr Derrick PANG**
Chairperson of Committee on Construction Safety
Construction Industry Council

Presentation of Souvenirs and Photos Taking

Sharing of Smart Sites in Construction Safety – Part 1

- **Mr Allen LEUNG**
Project Director
Architectural Services Department
- **Mr NG Kai-chow**
Project Manager
Paul Y. - Able Joint Venture
- **Mr George LAW**
Chief Engineer
Civil Engineering and Development Department
- **Ms Carol HO**
Chief Engineer
Drainage Services Department

Break



研讨会程序 Conference Rundown

安全智慧工地

Safety x Smart Site

02.08.2021

上午环节 Morning Session

10:35 安全智慧工地措施分享 — 第二部份

- 路政署
工程管理组长
徐伟先生
- 水务署
总工程师
林丽恒女士

11:15 主题讨论: 安全智慧工地的未来发展

- 主持人:
建造业议会
建造安全专责委员会主席
彭一邦博士工程师
- 成员:
发展局
副秘书长(工务)
麦成章工程师
- 香港房屋委员会
副署长(发展及建筑)
梁健文先生
- 金门建筑有限公司
总裁
何安诚工程师
- 华懋集团
执行董事兼行政总裁
蔡宏兴先生
- 保华建业集团
行政总裁兼执行董事
李恒颢先生
- 中国建筑国际集团有限公司
执行董事
孔祥兆工程师

12:00 「生命第一」2021嘉许环节 — 第一部份

12:30 上午环节结束

Sharing of Smart Sites in Construction Safety – Part 2

- Mr TSUI Wai
Principal Project Coordinator
Highways Department
- Ms Mable LAM
Chief Engineer
Water Supplies Department

Panel Discussion: The Future of Smart Sites x Safety

- 主持人:
Ir Dr Derrick PANG
Chairperson of Committee on Construction Safety
Construction Industry Council
- 小组成员:
Ir Vincent MAK
Deputy Secretary for Development (Works)
Development Bureau
- Mr Stephen LEUNG
Deputy Director (Development & Construction)
Hong Kong Housing Authority
- Ir Thomas HO
Chief Executive
Gammon Construction Limited
- Mr Donald CHOI
Executive Director & Chief Executive Officer
Chinachem Group
- Mr James LEE
Chief Executive Officer & Executive Director
Paul Y. Engineering Group
- Ir Danny HUNG
Executive Director
China State Construction International Holdings Limited

“Life First” 2021 Recognition Session - Part 1

End of the Morning Session

研讨会程序 Conference Rundown

安全智慧工地

Safety x Smart Site

02.08.2021

下午环节 Afternoon Session

14:00 颁发纪念品及拍照

Presentation of Souvenirs and Photos Taking

14:20 吊运及重型机械操作
安全措施分享 — 第一部份

Sharing of Safety Measures on Lifting Operation and Heavy Machinery – Part 1

- 劳工处
高级分区职业安全主任
司徒国祯先生
- 香港房屋委员会
总建筑师
余庆仪女士
- 香港机场管理局
高级经理 – 安全
连浩霖先生
- 香港机场管理局
经理 – 安全
叶志恒先生

- Mr ZETO Kwok-ching
Senior Divisional Occupational Safety Officer
Labour Department
- Ms Emily SER
Chief Architect
Hong Kong Housing Authority
- Mr Bread LIN
Senior Manager (Safety)
Airport Authority Hong Kong
- Mr Benny IP
Manager (Safety)
Airport Authority Hong Kong

15:20 休息

Break

15:45 吊运及重型机械操作
安全措施分享 — 第二部份

Sharing of Safety Measures on Lifting Operation and Heavy Machinery – Part 2

- 香港铁路有限公司
高级建造安全顾问
陈子枫先生
- 职业安全健康局
首席顾问
杨冠全博士

- Mr Tommy CHAN
Senior Construction Safety Advisor
MTR Corporation Limited
- Dr Winson YEUNG
Principal Consultant
Occupational Safety & Health Council

16:30 「生命第一」2021嘉许环节
— 第二部份

“Life First” 2021 Recognition Session - Part 2

17:00 下午环节结束

End of the Afternoon Session

